Faza

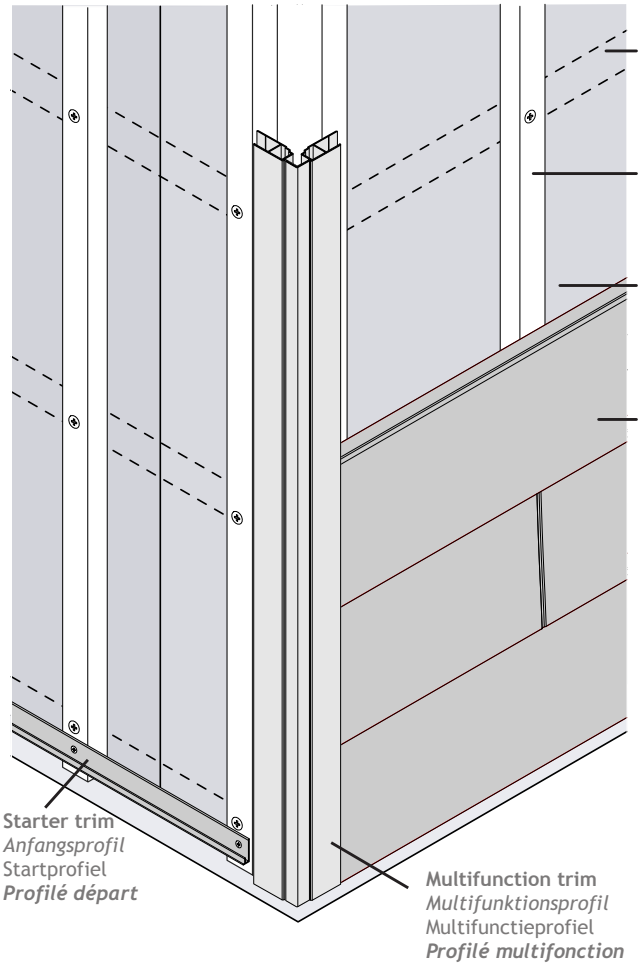
clic & fix cladding
clic & fix bardages

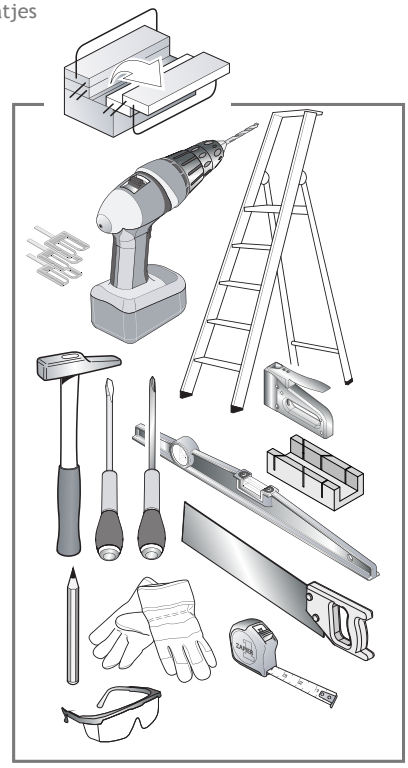
Cladding project with insulation
Fassadenverkleidung mit dämmung
Sidingproject met isolatie
Projet Bardages avec isolation

Installation Guide *Montageanleitung*
Installatiegids ***Guide d'installation***

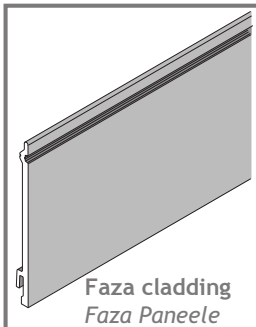
2 people to complete the installation
2 personen aanbevolen voor de installatie

2 personen für die Montage
2 personnes pour le montage

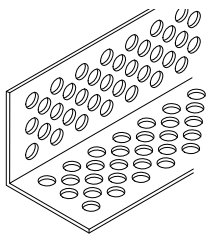




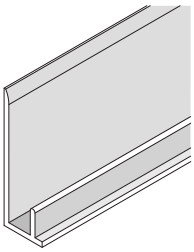
System Requirements - *Bauteile* - Benodigdheden - ***Les pièces***



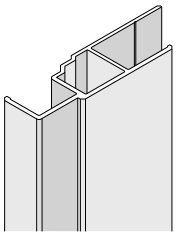
Faza cladding
Faza Paneele
Faza siding
Bardage Faza



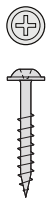
Rodent / Insect mesh
Nagerschutzprofile
Anti-insectenprofiel
Profilé anti-rongeurs



Starter trim
Anfangsprofile
Startprofiel
Profilé départ



Multifunction trim
Multifunktionsprofile
Multifunctieprofiel
Profilé multifonction



3.5 x 30mm

corrosion resistant screws*
*korrosionsbeständige Schrauben**
Roestvrije vijzen*
vis résistant à la corrosion*

***Screws should be corrosion resistant washer head, 30mm long x 3.5mm gauge with a head diameter of 7mm.**
**Vijzen moeten roestbestendig zijn, 30mm lang x 3,5 mm met een kopdiameter van 7mm.*
*Schrauben sollten korrosionsbeständig sein, 30 mm lang x Dicke von 3,5 mm und Kopf Durchmesser von 7mm.
****Les vis doivent résister à la corrosion, avoir 30 mm de longueur avec épaisseur de 3,5 mm et diamètre de tête de 7mm.***

Important : Read through all of the instructions before commencing with the installation and refer to the checklist below during installation.
Belangrijk: Lees alle instructies voordat u begint met de installatie en raadpleeg de onderstaande checklist tijdens de installatie.
Wichtig: Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie die Installation starten und verweisen auf die nachfolgende Checkliste während der Installation.
Important: Lisez toutes les instructions avant de commencer l'installation et se référer à la liste ci-dessous lors de l'installation.

Installation Checklist	✓
Correct Screws Used - *Correcte vijzen gehanteerd* - Richtigen Schrauben verwendet - ***Vis correctes utilisés***	
Sufficient Expansion Gaps Allowed - *Voldoende uitzettingsvoegen toegestaan* - Ausreichend Dehnungsfugen erlaubt ***Joints de dilatation suffisantes autorisés***	
Correct Batten Size Used - *Juiste grootte houten latten gebruikt* - Richtige Größe Holzlatten verwendet ***Lattes de bois de bonne taille utilisés***	
Battens Fixed at Correct Centres (40cm) - *Latten bevestigd op de juiste plaats (40cm)* Latten an der richtigen Stelle (40cm) - ***Lattes au bon endroit (40cm)***	
Cladding Screw Fixed at Every Batten - *Siding bevestigd aan iedere houten lat* Fassadenverkleidung an jedem Holzlatte befestigt - ***Bardage attaché à chaque latte de bois***	
Cladding Joints Only Occur at Battens - *Siding joiner treed enkel op ter hoogte van houten latten* - Verbindung Fassadenverkleiding kommen nur in der Höhe von Holzlatten - ***Joints bardages ne se produisent qu'aux lattes*** **en bois**	
Ventilation Profile Installed at Top and Bottom - *Ventilatieprofiel geïnstalleerd aan boven-en onderkant* Lüftung Profil oben und unten installiert - ***Profil de ventilation installé en haut et en bas***	

Table 1, Faza Batten Size Guide - *Tableau 1, Faza Guide Dimensions Lattes -*
Tabelle 1, Faza Abmessungen der Latten, ***Tab 1 Handleiding afstand latten : Faza***

Colour *Couleur* Farbe ***Kleur***	**White** *Blanc* Weiss ***Wit***	**Pale Gold** *Crème* **(PG)**	**Pale Blue** *Bleu Clair* Blau **(PB)**	**Sand** Sand **(SAND)**	**Colonial Blue** *Blue Colonial* **(CLB)**	**Argyl Brown** *Argile* ***Taupe*** **(AB)**	**Storm Grey** *Gris* Grau ***Grijs*** **(SG)**	**Misty Grey** *Brume* ***Brume*** **(MG)**
Batten Size *Dimensions des Lattes* Abmessungen der Latten ***Afmetingen van de latten***	**27 x 40 mm**				**37 x 40 mm**			
Batten Centre *Entre-axes des lattes* Befestigungsabstand der Latten ***Tussenafstand van de latten***	**40 cm**							

Instructions - *Montage* - Installatie - ***Le Montage***

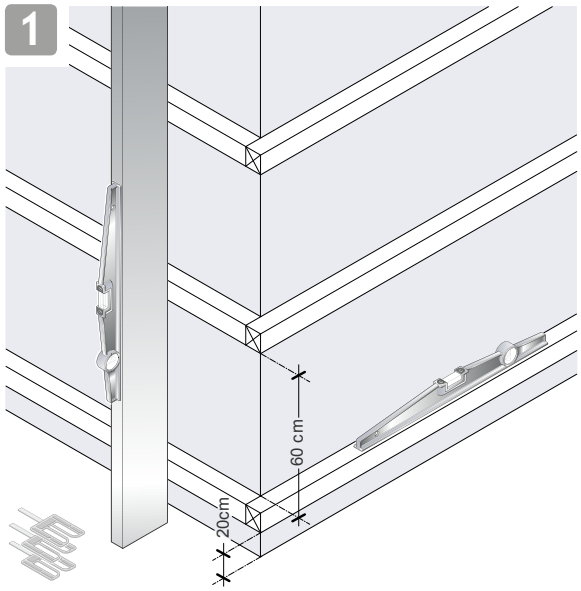
If insulation is not being installed skip Steps 1 and 2.

Wenn Isolierung nicht installiert wird überspringen Sie die Schritte 1 und 2.

Gelieve geen rekening the houden met stap 1 en 2 indien de installatie gebeurt zonder isolatie.

Veuillez ne pas tenir compte des étapes 1 et 2 si l'installation se fait sans isolation.

1



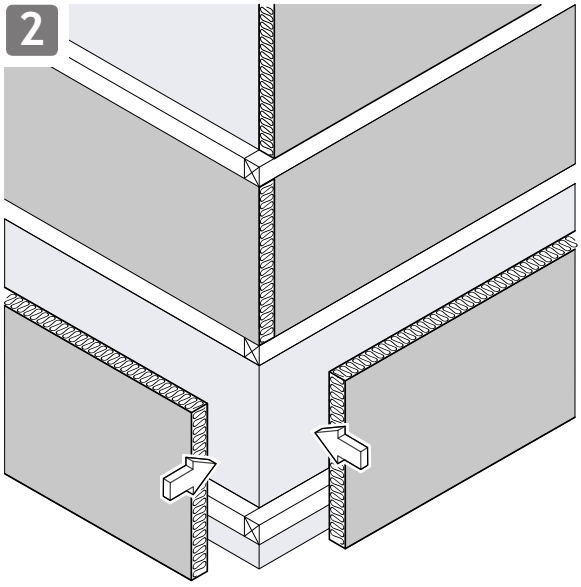
Affix softwood counter battens to suit chosen insulation in accordance with the spacings specified. Secure with suitable screws.

Verwenden Sie Konterlatten Dicke in Abhängigkeit von der gewählten Isolierung im Einklang mit den oben genannten Abmessungen. Befestigen Sie mit geeigneten Schrauben.

Gebruik houten balken van dikte in functie van de gekozen isolatie in overeenstemming met de hierboven gegeven afmetingen. Zet ze vast met geschikte pinnen en schroeven.

Utilisez des chevrons de Epaisseur en fonction de l'isolant choisi en respectant les dimensions indiquées ci-dessus (cas ou isolant à une largeur de 60 cm). Fixez à l'aide de chevilles et de vis adaptées

2



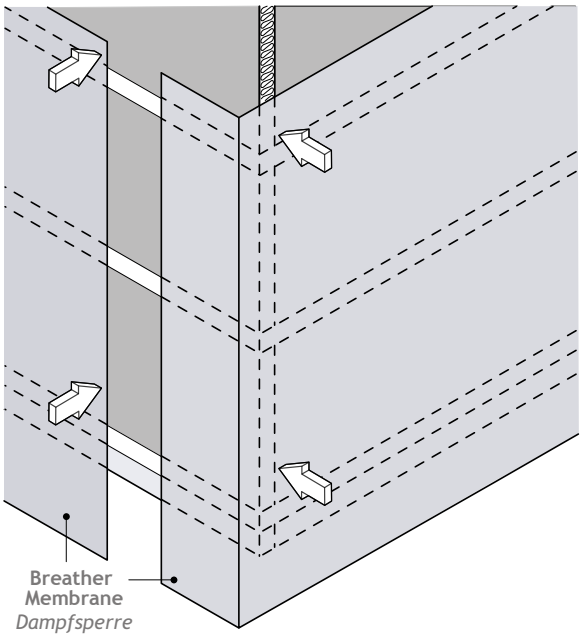
Place your thermal insulation between the counter battens.

Befestigen Sie der Wärmedämmung zwischen den Konterlatten

Plaats uw thermische isolatie tussen de houten balken.

Positionnez votre isolation thermique entre les chevrons.

3



Affix breather membrane to cover entire surface to be clad. **(Ensure membrane is lapped according to manufacturer's instructions)**

Befestigen Sie ihre Dampfspeere um die gesamte Oberfläche zu bedecken. *(Stellen Sie sicher die Dampfsperre nach den Anweisungen des Herstellers zu lappen)*

Plaats uw regenscherm over het geheel van uw gevel. (Zorg ervoor dat het regenscherm overlapt volgens de instructies van de fabrikant)

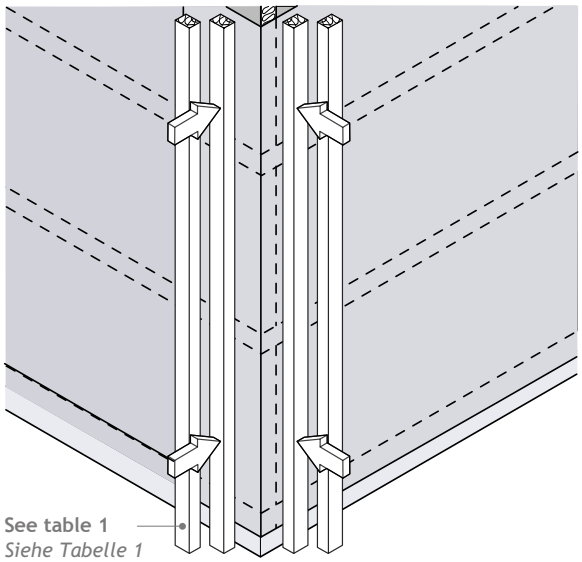
Fixez votre écran pare pluie sur le complexe isolant de votre façade. *(Pose de l'écran suivant les recommandations du fabricant)*

4 **Use battens sized in accordance with table 1**

Vetrwenden Sie die Latten Größen in Tabelle 1

Gelieve de latten te gebruiken zoals vermeld in Tab1

Veuillez utiltiser les lattes stipulées dans tableau 1



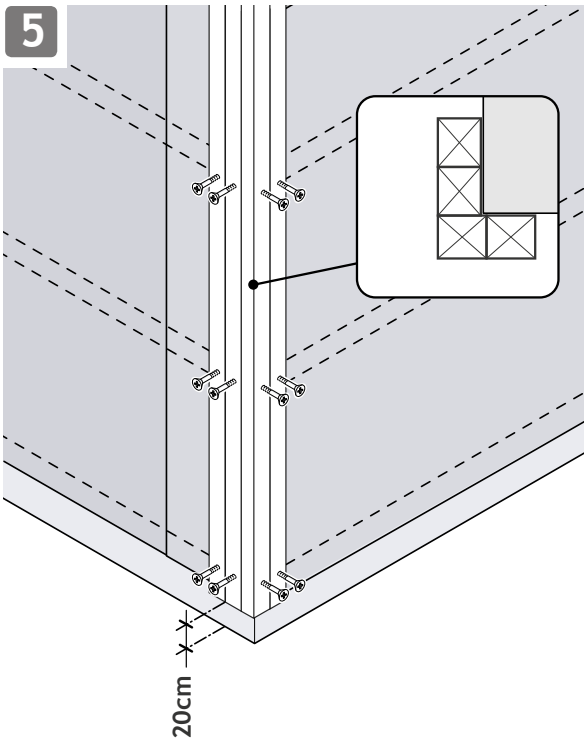
Fix double battens at internal /external corners and at wall ends.

Wenden Sie ein Verdopplung der Latten an, auf der Innenecke, Aussenecke und Enden der Fassade.

Zorg voor een verdubbeling van de latten bij de binnenhoeken, buitenhoeken en einden van muren.

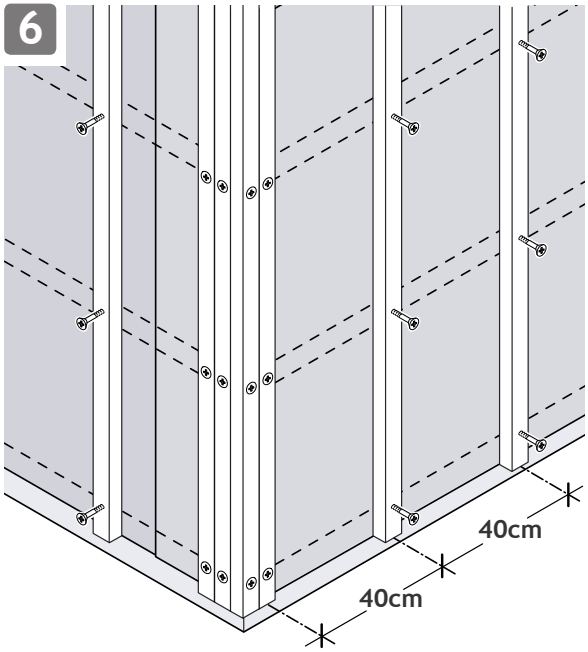
Faites un doublage des lattes en bois sur les coins intérieurs, extérieurs et extrémités des murs.

5



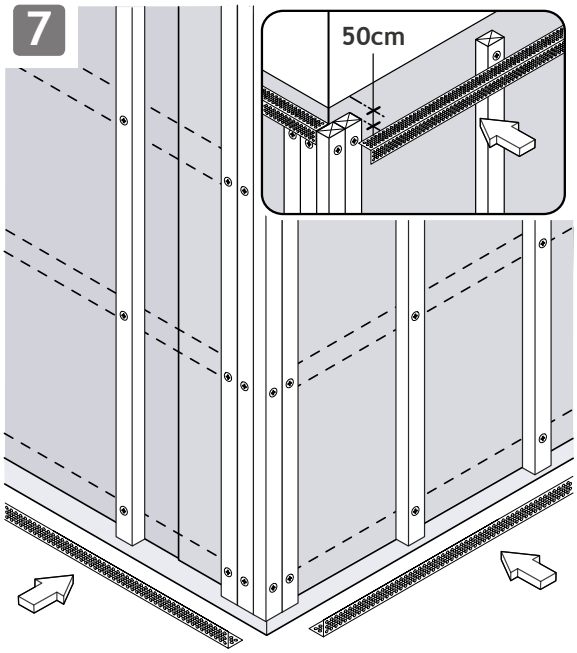
Fix the wooden battens using suitable screws.
Befestigen Sie die Latten mit geeigneten schrauben.
Bevestig de latten door middel van aangepaste vijzen.
Fixez les lattes à l'aide de vis adaptées.

6



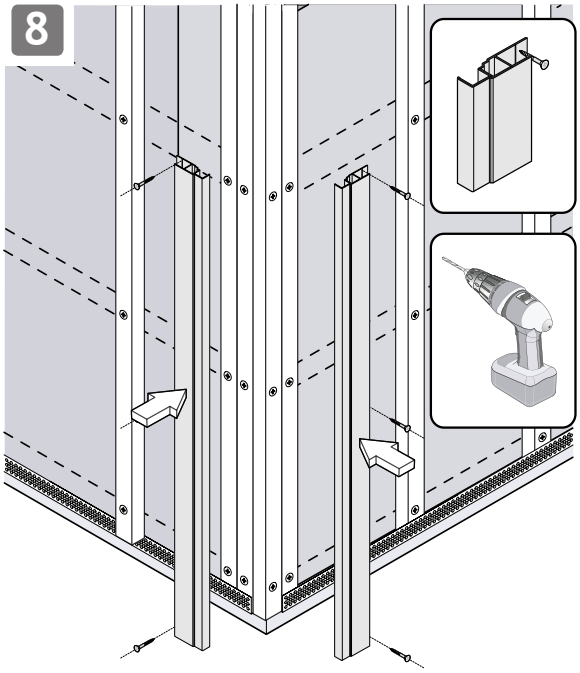
Battens to be spaced at maximum 40cm centres.
De middens van de houten latten dienen 40cm uit elkaar te staan.
Les centres des lattes bois doivent être espacés de 40cm max.
Zentren Latten sind auf maximal 40cm angeordnet sein.

7



Place and fix your rodent/insect mesh with appropriate screws.
Platzieren und befestigen Sie das Nagerschutzprofil mit geeigneten Schrauben.
Plaats en bevestig uw anti-insectenprofiel met behulp van aangepaste vijzen.
Positionnez et fixez votre profilé anti-rongeur à l'aide de vis adaptées.

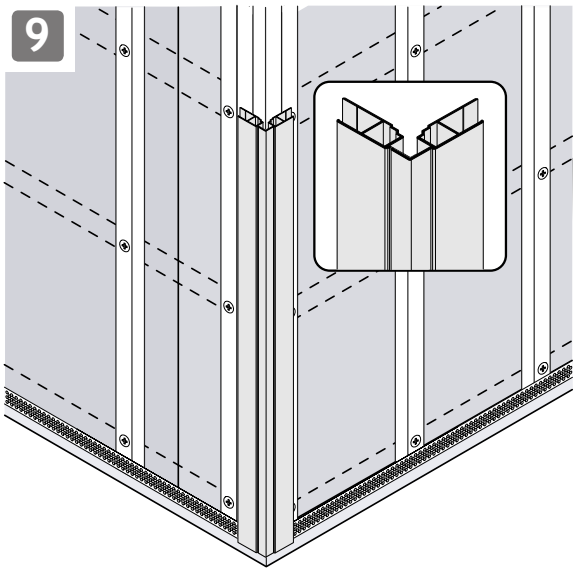
8



Corrosion resistant screws*
*korrosionsbeständige Schrauben**
Roestvrije vijzen*
vis résistant à la corrosion*
3.5 x 30mm

Place and fix your multifunction trims.
Platzieren und befestigen Sie die Multifunkstionsprofile.
Plaats en bevestig uw multifunctieprofiel.
Positionnez et fixez vos profilés multifonction.

9



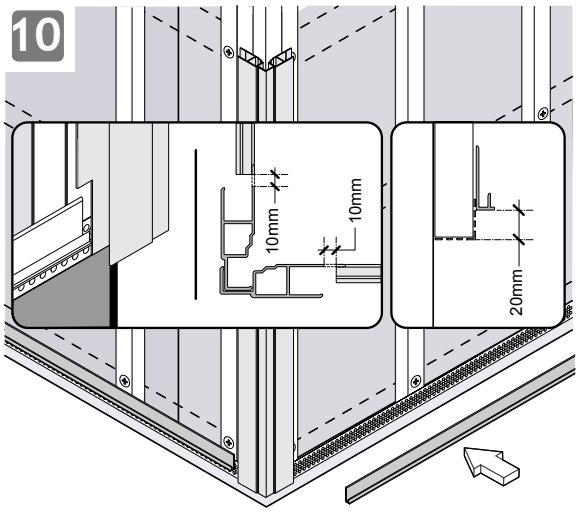
Note: Multifunction trim should be 20mm below bottom of starter trim.

Hinweis: Der Multifunktionsprofil sollte 20mm unterhalb der Unterkante der Anfangsprofil verlängert.

Let op: Het multifunctioneel afwerkingsprofiel moet 20 mm onder de onderkant van het startprofiel

Note: Le profilé multifonction doit être 20mm en dessous du bas du profilé de départ.

10



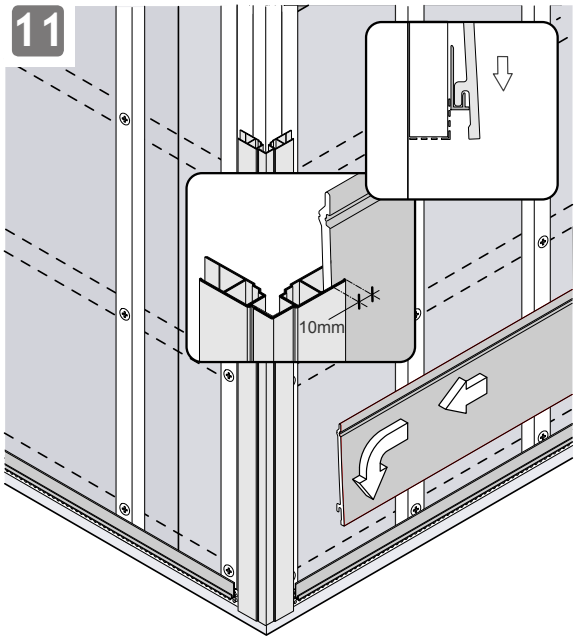
Place and fix your starter trim. Leave a gap of 10mm between the multifunction and starter trim to allow for expansion

Platzieren und befestigen Sie das Anfangsprofil. Halten Sie dabei einen Abstand von 10mm zwischen dem Multifunktionsprofil und dem Anfangsprofil ein.

Plaats en bevestig uw startprofiel, en laat 10mm ruimte tussen uw multifunctieprofiel en het startprofiel.

Positionnez et fixez votre profilé départ en laissant un espace de 10mm entre le profilé multifonction et votre profilé départ.

11



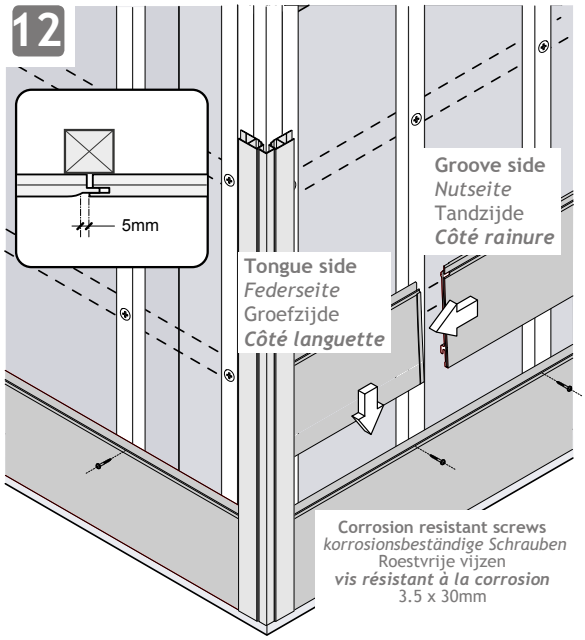
Push the Faza cladding plank into the multifunction and starter trims. Leave a gap between the multifunction trim and cladding, see diagram 13.

Stecken Sie das Paneel in das Multifunktionsprofil ein und anschließend in das Anfangsprofil. Hinterlassen Sie einen Abstand zwischen die Multifunktionsprofil und die Paneele, siehe Schema 13.

Plaats de siding in het multifunctieprofiel dan in het startprofiel. Gelieve de dilatatieruimte te respecteren tussen de multifunctionele profielen en de gevelbekleding, zoals vermeld in Schema 13.

Emboitez la partie basse du bardage dans le profilé multifonction puis sur le profilé départ. Veillez à respecter l'espace de dilatation entre le profil multifonction et le clin de bardage, voir schéma 13.

12



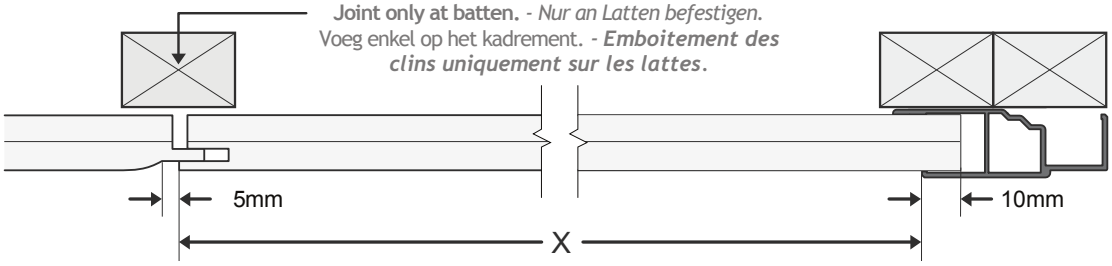
Install the cladding planks from left to right and secure with 3.5 x 30mm corrosion resistant screws. Do not use force during the installation and screwing. Ensure joint only occurs at batten locations.

Installieren Sie den Paneelen von links nach rechts mit 3,5 x 30mm korrosionsbeständige Schrauben. Verwenden Sie keine übermäßige Kraft während der Montage und Verschrauben. Stellen Sie sicher nur an Latten Standorten zu befestigen.

Installeer de sidings van links naar rechts en bevestig met 3.5 x 30mm roestvrije vijzen. Duw de vijzen niet te helemaal in de houten latten. Maak dat de samenkomst van de sidings enkel gebeurt ter hoogte van de verticale houten latten.

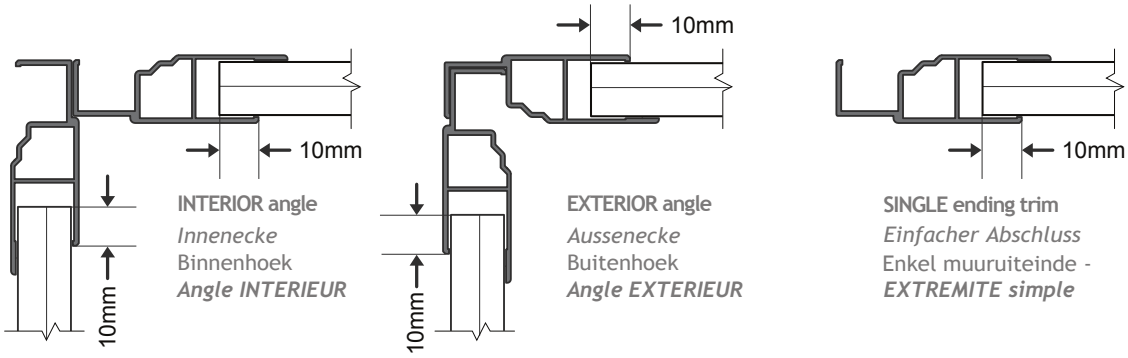
Veuillez Installer et sécuriser les bardages de gauche à droite en utilisant des vis résistant à la corrosion avec dimension 3,5 x 30mm. Ne forcez pas lors de la l'installation et le vissage. Veuillez-vous assurer que chaque jonction se fasse uniquement sur les lattes de bois verticaux.

13 Expansion - *Dilatation* - Ausdehnung - ***Uitzetting***



Board Length - *Planklengte* - Brettlänge - ***Longueur de lame*** = X + 10 mm

14 Multifunction Trim - *Multifunktionsprofile* - Multifunctieprofiel - ***Profilé multifonction***



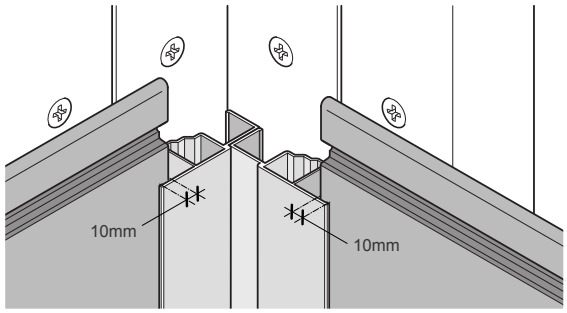
INTERIOR angle
Innenecke
Binnenhoek
Angle INTERIEUR

EXTERIOR angle
Aussenecke
Buitenhoek
Angle EXTERIEUR

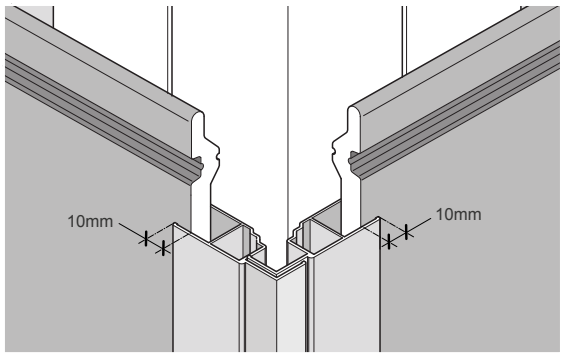
SINGLE ending trim
Einfacher Abschluss
Enkel muuruiteinde -
EXTREMITE simple

15

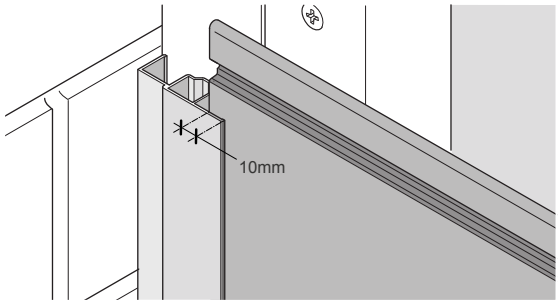
INTERNAL corner - *Innenecke*
Binnenhoek - ***Angle INTERIEUR***



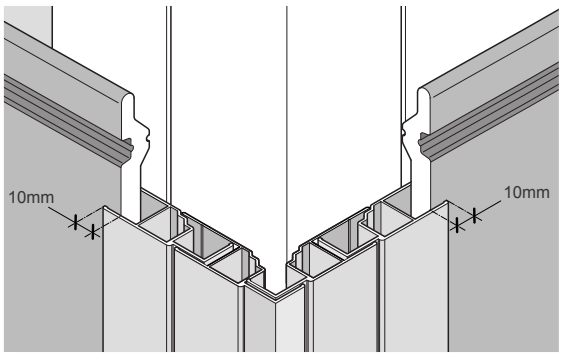
EXTERNAL corner - *Aussenecke*
Buitenhoek - ***Angle EXTERIEUR***



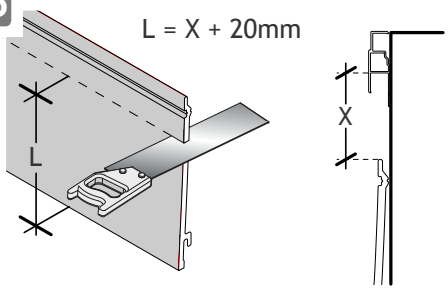
SINGLE ending trim - *Einfacher Abschluss*
Enkel muuneinde - ***EXTREMITE simple***

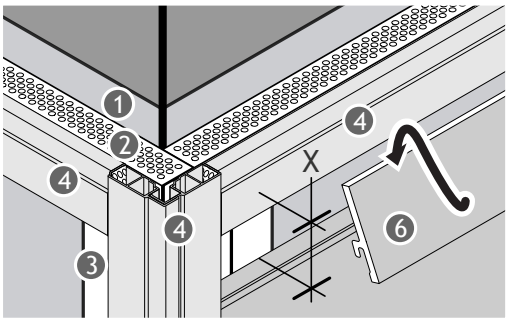


DOUBLE external corner - *Doppel Aussenecke*
Dubbele buitenhoek - ***Angle extérieur double***



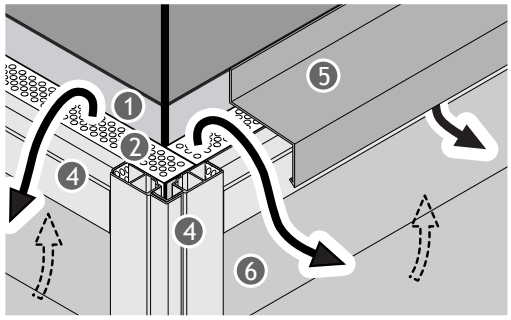
16

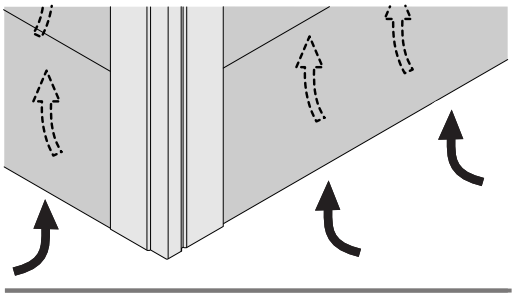


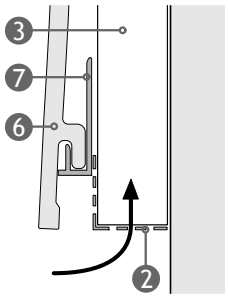


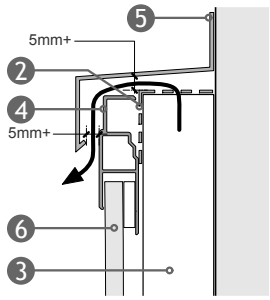
Fix a multifunction trim at the top of the surface to cover. Cut your Faza cladding plank using the formula: X + 20mm.
Befestigen Sie ein Multifunktionsprofil oben an der zu verkleidenden Fläche. Schneiden Sie das Paneel nach der formel: X + 20mm zu.
Bevestig multifunctieprofiel bovenaan het te bekleden oppervlak. Snij uw siding naar dimensie: X + 20mm.
Fixez un profilé multifonction en haut de la surface a barder. Découpez votre bardage suivant la formule: X + 20mm.

Ventilation detail - *Detaildarstellung der Lüftung*
Ventilatiedetail - ***Détail de la ventilation***





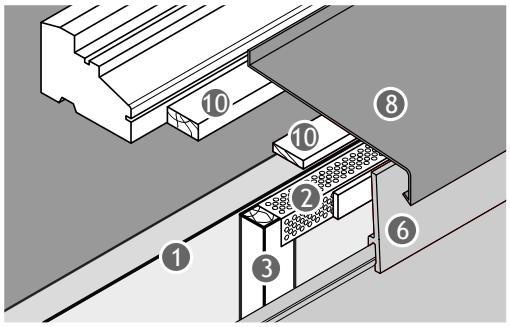




1 **Breather Membrane** - *Dampfsperre* - Regenscherm - ***Écran pare-pluié***
2 **Rodent/Insect mesh** - *Nagerschutzprofile* - Anti-insectenprofiel - ***Profilé anti-rongeurs***
3 **Pre-treated softwood battens** - *Imprägnierte lattung* - Behandelde houten latjes - ***Lattage traité***
4 **Multifunction trim** - *Multifunktionsprofile* - Multifunctieprofiel - ***Profilé multifonction***
5 **Drip Trim** - *Tropfprofil* - Druiplijst - **Larmier**
6 **Cladding** - *Fassadenverk-leidung* - Siding - ***Bardage***
7 **Starter trim** - *Anfangsprofile* - Startprofiel - ***Profilé départ***
8 **Cill** - *Fensterbank* - Vensterbank - **Seuil *de fenêtre***
9 **GPB General Purpose Board** - *GPB Hartschaum Paneele* - GPB plank - **Planche plate**
10 **Timber Packing** - *Holz* - Hout - ***Bois***

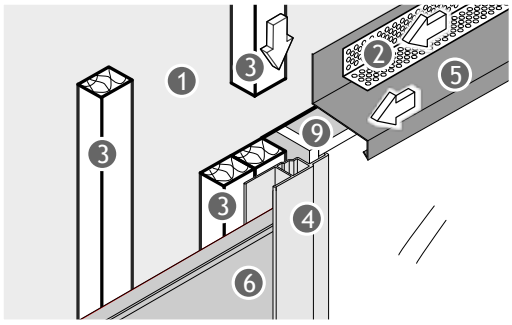
17

Cill detail - *Fensterbank Detail*
Detail vensterbank - ***Détail appui de fenêtre***



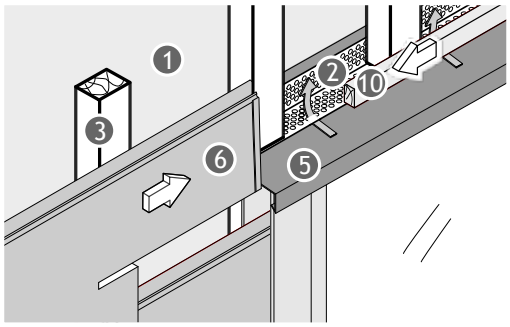
18a

Window finish 1/3 - *Endbearbeitung fenster 1/3*
Raamafwerking 1/3 - ***Finition autour fenêtre 1/3***



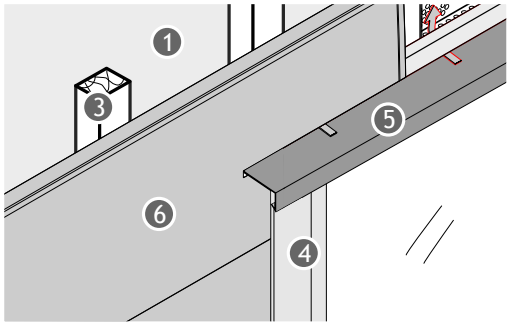
18b

Window finish 2/3 - *Endbearbeitung fenster 2/3*
Raamafwerking 2/3 - ***Finition autour fenêtre 2/3***



18c

Window finish 3/3 - *Endbearbeitung fenster 3/3*
Raamafwerking 3/3 - ***Finition autour fenêtre 3/3***



Properties - *Technische Daten* **-** Kenmerken **-** ***Caractéristiques:***

Depth - *Tiefe* - Diepte - ***Profondeur***: 17 mm
Width - *Breite* - Breedte - ***Largeur:*** 200mm total/170mm net
Length - *Länge* - Lengte - ***Longueur:*** 2400 mm
Weight - *Gewicht* - Gewicht - ***Poids:*** 1.5kg/**plank** - *Stk* - stuk - ***pièce***

Maintenance - *Pflege* - Onderhoud - ***Entretien***

Faza Planks require very little maintenance.
High Pressure cleaning is possible (half power).
Do not use solvents or aggressive cleaning products.
Die Faza paneele erfordern nur einen geringen Pflegeaufwand.
Hochdruckreinigung möglich (mittlerer Druck).
Keine scharfen Lösungs - oder reinigungsmittel verwenden
Faza panelen vereisen zeert weinig onderhoud.
Hogedrukreiniging is mogelijk (halve kracht).
Gebruik geen oplosmiddelen of agressieve reinigingsmiddelen.
Les profilés Faza nécessitent très peu d'entretien.
Nettoyage haute pression possible (mi puissance).
Ne pas utiliser de solvant ou de produit nettoyant agressif.

Storage - *Lagerung* - Stockage - ***Stockage:***

Prior to installation Faza cladding should be stored out of direct sunlight.
Check the cladding surface for damage prior to installation. Complaints of surface defects will not be accepted after installation is complete.

Voorafgaand aan de installatie moet Faza gevelbekleding uit direct zonlicht worden bewaard.
Controleer het oppervlak van de sidings voor schade voorafgaand aan de installatie. Klachten over gebreken aan het oppervlak zullen niet aanvaard worden nadat de installatie is voltooid.

Vor der Installation, Faza Fassadenverkleidung sollte vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt gelagert werden.
Überprüfen Sie die Oberfläche die Paneelen vor der Installation für Schäden. Beschwerden von Oberflächenfehler, nachdem die Installation abgeschlossen ist, werden nicht akzeptiert.

Avant l'installation, le bardage Faza doit être stocké hors de la lumière directe du soleil.
Veillez à vérifier la surface des bardage pour tous défauts avant installation. Des réclamations faisant suite à des défauts de surface ne seront pas acceptées après terminaison de l'installation.

NOTES - *HINWEIS* - OPMERKINGEN - ***REMARQUES***
- 1 multifunction trim per 2m²
- 18 corrosion resistant screws per 1m²

- 1 Multifunktionsprofil pro 2m² Fassade
- 18 Korrosionsbeständige Schrauben pro 1m²-

- 1 multifunctieprofiel voor 2m² gevelbekleding.
- 18 corrosiebestendige (inox) vijzen per 1m².

- 1 profilé multifonction pour 2m² de bardage
- 18 vis résistantes à la corrosion pour 1m²

Installation instructions *Empfehlungen für die Montage* Installatie-instructies ***Conseils de pose***

Only use corrosion resistant screws for affixing Faza cladding planks and accessories. The recommended minimum expansion gaps at ends and between Faza cladding planks (See Diagram 13) should be strictly adhered to. A minimum of 27mm ventilation space should be allowed behind the Faza cladding and the breather membrane, insulation or wall (for dark colours this should be increased to 37mm, see table 1).

Nur Edelstahlschrauben bei der Befestigung des FAZA Paneelen und Zubehör benutzen. Die Mindest-Dehnungsfugen an den Enden und an der Verbindung von den FAZA Paneelen sollte strikt eingehalten werden (siehe Schema 13). Ein indestabstand von 27mm zwischen die FAZA Panelelen und der Dampfsperre, Isolierung oder Wand sollte eingehalten werden (für dunkle Farben sollte dieser Abstand auf 37 mm erhöht werden, siehe Tabelle 1).

Gebruik uitsluitend corrosiebestendige vijzen voor het bevestigen van Faza gevelbekleding planken en hulpstukken. De aanbevolen minimale uitzettingsvoegen aan de uiteinden en tussen Faza gevelbekleding (zoals vermeld in Schema 13) moet strikt worden nageleefd. Een minimum van 27 mm ventilatieruimte moet achter de FAZA bekleding en het dampscherm, isolatie of wand (voor donkere kleuren moet dit worden verhoogd tot 37 mm, zie tabel 1) worden toegestaan.

Veuillez n'utiliser que des vis inox lors du montage des clins et accessoires FAZA. Veillez à respecter scrupuleusement les joints de dilatations minimales recommandées aux extrémités et aux jonctions des clins FAZA (voir schéma 13). Un espace de 27mm minimum est à respecter entre les clins FAZA et l'écran pare pluie, l'isolation ou le mur (pour des couleurs foncées cette distance devrait être portée à 37mm, voir tableau 1).

Ensure that all installations comply with local building regulations
Stellen Sie sicher, dass alle Anlagen mit örtlichen Bauvorschriften entsprechen
Zorg ervoor dat alle installaties voldoen aan de lokale bouwvoorschriften.
Rassurez-vous que toutes les installations sont conformes aux réglementations de construction locales.

For installations above 3.2m tall, a horizontal break will be required and for installations greater than 10m long a vertical break will be required. See www.faza.eu for further information

Für Anlagen über 3,2 m hoch und 10m lang werden horizontale und vertikale Pausen erforderlich sein. Siehe www.faza.eu für weitere Informationen

Voor installaties boven 3.2m hoog, zal een horizontale pauze nodig zijn en voor installaties groter dan 10 meter lang zal een verticale break nodig zijn. Zie www.faza.eu voor meer informatie.

Pour des installations supérieures à 3,2 m de hauteur, une pause horizontale sera nécessaire et pour des installations de plus de 10m de long une pause vertical sera nécessaire. Voir www.faza. eupour plus d'informations.

www.faza.eu

Faza Cladding - 11/2013 - Any reproduction in whole or in part of this document is forbidden.
Faza Verkleidung - 11/2013 - Die Vervielfältigung im Ganzen oder in Teil dieses Dokuments ist untersagt.
Faza Sidings - 11/2013 - Elke reproductie, geheel of gedeeltelijk van dit document is verboden.
Bardage Faza - 11/2013 - Toute reproduction en tout ou en partie de ce document est interdite.